

# LA VOZ DE LIÉBANA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES GENERALES  
Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de

## PRECIO DE SUSCRIPCION

En España . . . . . 6 pesetas anuales  
En el distrito . . . . . 6 pesetas anuales  
En provincias . . . . . 8  
PAGO ADELANTADO

DIRECTOR-PROPIETARIO

DON MARIANO FERNÁNDEZ RIO

Sr. D. Eduardo de la Pedraja  
Santander.

## Datos para el estudio de la emigración

XXIV

(Conclusión)

Veamos ahora el lado bueno de la emigración. Por de pronto, nadie censurará que los pueblos agobiados por males tan complejos busquen remedios y paliativos a su situación. La culpa será de ellos si emigran a ciegas, y de las clases directoras—que no son solo las clases gobernantes, sino todos los que, en virtud de cultura y posición, ejercen algún ascendiente sobre el vulgo,—si no se consagran por entero a un trabajo técnico, de renovación agrícola, industrial, comercial y administrativa que permita dar ocupación a los obreros españoles en condiciones aceptables» (1)

En ese sentido, forzoso ha de ser que se prefiera la emigración a la miseria. Antes de echarse al surco de la muerte, quien es el que no intenta asegurar su vida, aun poniendo su última esperanza en la más loca de las ilusiones?

«Al estudiar el problema de la emigración, es preciso, como cuando se estudia cualquier otra cuestión económica, razonar con el cerebro y no con el sentimiento. Cuando el movimiento se produce a causa de un exceso de población ó como en España, porque son insuficientes las industrias existentes para dar trabajo a todos los habitantes, la emigración, lejos de ser un mal, es un bien; un bien para el país, porque el exceso de población inactiva ó hambrienta constituye un peligro constante para la tranquilidad pública, y un bien para el emigrante, porque, alejándose de la tierra que le vio nacer, puede mejorar su condición, evitar la muerte por inanición y hasta enriquecerse.

Pero existen otras consideraciones. A la emigración deben gran parte de su prosperidad las industrias del Norte de España. El emigrante español envía dinero a los parientes que dejó en la Península; conserva en general, incólume el amor a la madre Patria, y suele regresar a ella con riquezas acumuladas fuera. Regresa con algo más: con ideas nuevas, con conocimientos positivos y prácticos, con la experiencia adquirida en la lucha por la vida. Hay que añadir que el comercio de exportación puede ser floreciente en los países donde los emigrantes han implantado la afición a los productos españoles y que esos emigrantes son, para los comerciantes y los industriales que permanecen en el país natal, intermediarios y agentes que, consciente ó inconscientemente, ponen en relación con ellos las poblaciones de los países extranjeros.

En resumen, la emigración es una de las grandes fuerzas económicas de la época moderna y contribuye al movimiento industrial. No reconocerlo es tanto como desconocer las leyes del progreso. Únicamente los que no han viajado, los que no han visto lo que en otras tierras sucede, son los que pueden negarlo.

(1)—Maestu, art. últimamente cit.

Italia quiso, hacia 1875, darse cuenta de lo que, desde el punto de vista económico, significaba la emigración de sus nacionales. Simultáneamente, los cónsules italianos de las principales ciudades del mundo reunieron a los expatriados de su país y formaron una estadística. De esta investigación salieron inesperados resultados. Se supo, por ejemplo, que la marina mercante del Río de la Plata estaba toda ella en manos de italianos; que en Chile y en el Perú había una colonia desconocida hasta entonces, y que esa colonia estaba al frente de las principales casas de banca del país y monopolizaba, además, el cabotaje de la costa del Pacífico. Si España reuniera los elementos de una estadística seria y completa de esta misma índole, los resultados serían sorprendentes.» (2)

«Yo no sé—ha dicho un publicista (3)—qué mágica influencia ejerce la vida americana sobre los individuos que recibe de fuera, que los transforma por completo... No solamente es en América, sino también en muchos de los países de Europa donde España envía sus obreros acontece lo propio. Cada año el Gobierno elige cien obreros que manda al extranjero para que se perfeccionen en su oficio ó importen los adelantos de la industria, y es verdaderamente un difícil problema conseguir que vuelvan a la península, pues el poco tiempo de trabajar en el taller del extranjero el obrero español se hace notar por su inteligencia y obtiene jornales que en España nunca se pagan, estableciéndose definitivamente. De modo que el Gobierno en vez de ganar pierde.»

¿Qué significa esto? Repitémoslo a toda hora: que urge cambiar el ambiente nacional para el trabajo como para el estudio y crear estímulos desde el régimen de los impuestos hasta el orden de las costumbres. Cuando esa honda reforma se haya realizado, ni el obrero que perfeccionó su pericia en el extranjero ni los hombres fuertes y ávidos de fortuna necesitarán ir a buscar de otra patria, porque en la suya, que entonces lo será más verdaderamente, podrán cimentar su porvenir.

Remedios, remedios, se dirá: ¿Qué género de esfuerzos concretos y pacientes van de acometerse en cada uno de los órdenes de la actividad nacional? Dar una fórmula empírica y general, que por comprensiva que fuese pecaría de vaga, sería inútil y pedante. Una vez que cada región conozca a fondo las causas que producen la emigración de sus pobladores, en ellas mismas hallarán el mejor programa de resurgimiento, porque allí donde un obstáculo se oponga al libre desenvolvimiento de las fuerzas sociales, el remedio estará en suprimir ese obstáculo hasta donde se pueda ó en atenuar su influjo. Todo lo demás, por bien intencionado que sea, habrá de ser ineficaz y estéril.

La clave del problema no está ni en un progreso de producción simplemente, ni en un progreso de distribución, ni en una repoblación intensiva de nuestros despo-

(2)—Alvaro Calzado, en *El Radical*, 1.º Abril 1910.(3)—L. G. Guijarro: *Una colonia española en Norte América*.—Número 136 de *Nuestro Tiempo*, Abril 1910.

blados y baldíos. Todos estos factores, trascendentales sin duda, hay que considerarlos en su origen; que el factor decisivo es siempre el hombre.

Las escuelas económicas del siglo XVIII afirmaron que la población era proporcional a la producción, a las subsistencias; y según como apreciaba cada tratadista esa proporción, así variaba su criterio sobre el fenómeno migratorio, aunque había en todas las teorías un común denominador, que erra su error de base: el considerar los hechos económicos como puramente materiales. De este error nació el concepto general de la Economía materialista, capaz de encajar en leyes inmutables y abstractas la realidad económica más compleja no menos que se conocen de un modo cierto las leyes invariables de la física ó de la química. Y de ahí provino también el endiosamiento de no pocos economistas que juzgaban la ciencia de sus predilecciones como una fundamental ó invertida metafísica de la que eran simples deducciones el Derecho, la Ética y la Sociología. Pero aquello pasó. Una reacción realista—y por lo mismo idealista,—triumfante hoy en las ciencias sociales, ha reintegrado a la Economía su primordial aspecto antropológico. No es la Naturaleza con sus leyes ciegas la que impera sobre los actos que el hombre realiza en sociedad: es el hombre inteligente y libre, quien domina y cambia la obra de la Naturaleza.

De modo que en el hombre hemos de confiar en primer término. En sus ideales, en su cultura, en sus virtudes y en su patriotismo, más que en la riqueza del subsuelo ó que en la situación geográfica y topográfica de nuestro país. Confíemos, pues, en la obra del hombre: y confiemos en estos hombres que en las luchas de la emigración sabrán triunfar y enriquecer su espíritu.

«El español—ha dicho un repatriado (4)—apenas abandona las costas de la Patria se cree el más genuino representante de su espíritu. Lo es y lo hace bien. En sus relaciones, en sus empresas, en toda su existencia social, procura poner el sello de suprema dignidad, que es, sin duda, la característica más hermosa del alma española. Su valor su energía, su inclinación al orden y al ahorro; su tin para constituir y elevar la familia; la viveza y fecundidad de su entendimiento: la temeridad para desafiar y vencer los obstáculos naturales, allí donde ningún extranjero llega antes que él, ni vence como él; la honradez severa, y quizá un poco altiva: la fé inquebrantable en el surgimiento de España, emanando de la propia confianza en sí mismo; el amor al suelo nativo, a la bandera sagrada, a lo que fuimos, a lo que somos, a lo que podemos ser, hacen del español emigrado un hombre tan nuevo, un instrumento tan rico en aptitudes, que, favorecerle, ayudarlo, ir creándole condiciones que aumenten la intensidad de su acción, parecería tarea propia de cualquier Gobierno previsora y alejamiento del deses-

(4)—Don Telesforo García, rico indiano de Asturias, en uno de los artículos sobre emigración que publicó en *La Correspondencia de España* en Octubre de 1907.

perente anarquismo nacional en que grandes apelos, ni grandes ambiciones prometen a la actividad entusiasta el premio á que tiene derecho.

Pero hay algo más que eso. El español en América, no obstante su vida de empresario—ó por instinto ó por enseñanza,—está lejos de descorazonarse por ver a su Patria, bajo ciertos aspectos, en situación de inferioridad respecto de otros pueblos que hoy gozan de mayor riqueza y de más elevada cultura. Obrero incansable no desprecia el progreso económico, ni el intelectual, ni el moral, como manifestaciones de suprema evolución; pero todo esto puede ser circunstancial, todo es aquistable, todo nace de fenómenos sujetos a cambios y aún a desaparición. Unos años más ó menos de lento avance en la evolución de un pueblo nada significan. Lo que verdaderamente importa; lo que constituye riqueza insustituible; lo que, si no ha nacido, no nacerá ya, ni por nuestros empeños, ni por nuestros conjuros es el elemento fijo, el tipo peculiar, la indiscutible potencia creadora de progreso, que con vigorosos fundamentos de supervivencia, con actos que matizan toda su historia, dá a la nación un brillo y un relieve que no se opacaría al lado de los pueblos más ilustres de la tierra. Y el emigrado español que ve esto, que se juzga a sí mismo, que contempla su obra, que se compara con los extraños, que se siente inferior por condiciones innatas, ya que no por preparación consciente y bien dirigida, a los hombres de otra procedencia con los cuales lucha, mantiene fieramente su nacionalidad amada a la patria con fanatismo, y espera el advenimiento de una España grande por el trabajo, por la dignidad, por la consagración unificada de sus hijos a servirla y honrarla.

Los ejemplares que cada día con mayor frecuencia nos devuelven las colonias, unos para renovar lazos cariñosos de familia, otros para avivar recuerdos, éstos para satisfacer ansiedades del alma, aquellos para pedir hoy un descanso y mañana un lugar bendito donde dormir el sueño eterno al lado de sus mayores, todos llegan provisto de esta gran fé, todos aportan una soberana experiencia, todos acabarán por entrar como elementos de primer orden en el movimiento económico nacional, cuando sus espíritus, por lo general, despreocupados, encuentren, además de la ley, atmósfera social simpática, y aún cierto sentido de atracción necesaria a quienes no pueden penetrar sin cierto recelo en un nuevo medio ambiente.

La marcha en tal dirección se ha ido acentuando sin descanso é import: mucho acelerarla.

¿Dará algún día de lo que en el porvenir de España puede pesar el capital, los métodos, los conocimientos, la vida, en fin, de españoles patriotas que sirvan a su país con el caudal que les haya proporcionado en tierra extraña el esfuerzo y el triunfo?

Desde Fuenterrabía a la Coruña es tal el sello de bienestar por el *indianismo* que, comparado con otras regiones, de suelo infinitamente más rico, parece aquella áspera faja de costa el Paraíso de la Patria.



LA SEÑORA

# D.ª Maria Gómez Herrero

Falleció en esta Villa el día 6 del actual habiendo recibido los auxilios espirituales

A los 63 años de edad

D. E. P.

Su atribulado esposo, don Luis Maestro; hijos don Mariano, don Luis, hija política doña Abilla Maestro; hermanos don Mateo, don Francisco, don Vicente, don Jose, (ausentes) y doña Josefa, hermanas políticas, sobrinos, nietos y demás parientes.

Suplicar á sus amigos la encomienden á Dios en sus oraciones, y asistan á los funerales que por su eterno descanso, se celebrarán en la Iglesia parroquial de esta villa, los días 8, 9 y 10 del actual.  
Potes 6 Mayo de 1911.

El capital venido de América ha empezado á moverse en varias empresas, y algunas de crédito, como el Banco Hispano Americano, tiene ya importantes sucursales en Méjico y Buenos Aires, cosa que todavía no ha sabido hacer el privilegiado Banco de España.

¿Qué sucederá cuando por el esfuerzo de todos los infelices, sin abandono de sus negocios en América, asociados con capitalistas de acá, tomen parte en el estudio de nuestros vastos recursos, emprendan su explotación con la tenacidad y clarividencia que les es genial, y apliquen en industria, en agricultura, en minería los métodos más modernos, los que aplican allende los mares, para ser los primeros comerciantes, los primeros agricultores, los primeros industriales y hasta los primeros mineros, en los distintos países en que viven? Aún así ¿nos faltaría capital? ¿De qué sirve entonces la asociación, de qué sirve el crédito, sino para traer bajo bandera española y en bien de España dinero á módico rédito, con todas las garantías apetecibles?

Mirada de ese modo la cuestión, los que emigran para mantener viva nuestra unidad con los pueblos hispano-americanos; para traer un gran contingente de bienestar á la Patria, especialmente en sus comarcas de origen, para ofrecernos la esperanza de una novación en nuestra vida medrosa y rutinaria, ¿constituyen un obstáculo en el progreso que anhelamos alcanzar?

## A VUELA PLUMA

### Algo sobre Escuelas

Se ha dispuesto que las Escuelas de 500 y 625 pesetas se provean por oposición y con el sueldo de mil á medida que vayan vacando. Esta medida que debiera llenar de regocijo á los maestros estudiosos é ilustrados (1) ha sacado de quicio á innumerables maestros, sin razón ni motivo, en primer lugar porque así lo dispone la ley del 57, vigente, y en segundo, porque se les presenta buena ocasión de ascender. Dicen que no tienen dinero para hacer oposiciones y en cambio lo tienen para correr media España buscando en los concursos ascensos y traslados. A los maestros de mi categoría nada nos dan las úl-

(1) Como don Leopoldo de Hoyos, por ejemplo.

timas reformas y nos callamos, porque nada nos deben. Tenemos en la memoria la parábola de los obreros de la viña. En mis días para ganar una Escuela de 750 pesetas habia que estudiar de firme y practicar oposiciones; y hoy los maestros quieren las mil á bragas enjutas. Si no fuera por la dicha parábola les cantaba las verdades del barquero, porque algunos lo merecen.

Es necesario defender la oposición tan maltratada, porque dichos ejercicios seleccionan lo mejor entre lo bueno. Si no fuera por la oposición, ¿qué procedimiento, señores amigos del concurso libre, os parece mejor para proveer las escuelas? ¿La edad? ¿Es mérito el nacer luego? ¿La prioridad en la adquisición del título? Vaya otro mérito. ¿Las listas de aspirantes que se formen en las Normales? Barullo puro; y además esas listas sobre que base habia de descansar? O sobre la oposición ó en el aire.

Estais convirtiendo el Magisterio en una grillera. ¡Viva la oposición! Les han dado á los Maestros de 500 y 625 turnos especiales para ellos solos y les conceden opción á las actuales escuelas si prueban oposiciones. ¿Y les parece poco? ¡Si en mis tiempos hubiera habido tales ganancias!...

Yo que tanto amo á los maestros mis compañeros, les ruego que ya que temen las oposiciones no lo den tanto á entender que se hacen poco favor. Y antes de terminar digo que el título solo no le basta al Licenciado ni al Doctor para ser catedrático; tiene que ganar su cátedra por oposición. ¿Y que les sucede á los curas? Que no llegan á párrocos si no ganan por oposición la parroquia. Y algunos no llegan á párrocos jamás, y tienen título como los que llegan. Todos los cargos se debían de proveer por oposición. Hasta el de peón caminero á ver cual maneja mejor la pala y el azadón. Y tenia mas fuerza, voluntad, robustez y buena salud.

Un maestro casi viejo

## La lebaniega

En las mujeres de Liébana perduran los caracteres típicos de la montaña que en otras comarcas de la provincia menos abruptas, menos aisladas, van paso á paso diluyéndose en el amorfo igualitarismo de la época. Y esto porque ni la Ventosa, ni Peña Prieta, ni San Carlos, han hecho nunca el eco al trepidar del tren. ¡Santas cumbres gigantescas que guardan el car-

fizo tesoro de belleza, que son muralla débil al genio industrial de los hombres y á sus rebeldías de la emigración, pero obstáculo magnó para que irradiese y se pierda el color propio de costumbres é idioma, ni el amor cordial á los rincones de la tierra nativa!

Hay pueblos cuya vida sentimental presido la poesía del camino, pueblos del llano, abiertos á todos los vendavales, llenos de un estruendo que pasa, emborrachados de frivolidad, que se fatigarían si ante ellos cruzase un mismo viajero más de dos veces. Hay otros pueblos «que no son camino para ninguna parte», que se han recostado en las laderas de los montes ó en el cespéd de los valles profundos, y se agrupan, unos cerca y en frente de los otros, como para infundirse el consuelo de la compañía á través de su larga quietud.

Liébana, hasta hoy, ha sido de estos pueblos. Allí tenéis parentela en cada aldea y una confianza fraternal que deja abiertas á deshora las puertas de las casas y los portillos de los prados, ¿Comprenderéis con esto, por qué la mujer de Liébana es una enamorada fervorosa de su rincón, que es todo su mundo? No hay príncipes azules ni almas viajeras que acudan á buscarla; cuando más, es un inciano de su pueblo que marchó mozo y galán á hacer fortuna, y regresa infortunado de salud y de amor, é llevarse una compañera de nostalgias que jale de él hacia el hogar perdido.

Ese amor del rincón vive tan hondo, que en las aldeas retiradas de las carreteras croce la femenina mocedad sin bajar á Potes más de dos ó tres veces en el año, generalmente con la procesión de la Santuca y á los mercados de las Pascuas en primavera y en diciembre. Y estos lunes gloriosos, las calles de la villa desbordan risas, bromas rudas, trajes de colores y dibujos fantásticos con pecherines en cuya confección puso su joven dueña mil afanes, un candor asombrado y jovial ante el ocio extraordinario de aquel día.....

Por que la lebaniega es recia trabajadora, la hija de aparceros y de pequeños propietarios mamó la leche maternal en las pausas de la tarea, siendo cuna el terruño recién sallado de los boronales, las hoyas de la viña, los terrones de un campo de rebielga, las cabeceras de los prados en la toñada... De mozuca fué á espigar en las huellas de tresnales y hacinas levantados, mientras los agosteros rajaban en la era los haces de trigo; pastoreó las vacas, llevó al cocino del cubil la labaza del chon, ordeñó las cabras de la vecería; fué á leña, y á cojer melétanos en los ribazos para venderlos en las casas de los señores... El primer rubor de enamorada ante un pipopo moceril, tal vez la sorprendió acaldando los lombios del heno de la siega, ó repelando panojas en la deshoja del maíz.

El señorío femenino; herederas de torres y casonas que fueron mayorazgas, ó descendencia de ricos jándalos y de indios providentes, tienen el preciado abolengo de la laboriosidad, compartida desde la niñez con las criadas y vecinas amistosa camaradería ornada de llaneza. Allí están atestiguándolo las arcas y alacenas repletas de finos lienzos borbados de sus manos, las paredes de la sala que muestran una artística diligencia en la armonía del adorno—los retratos de la progenie, el camarín de Santo Toribio, las pinturas y cañamazos con dedicatoria, las modernas postales, una cinta de seda conquistada por galante caballero en unas fiestas de la Cruz—y allí los menudos cuidados de la hacienda, el gallinero y el huerto con el cuadro de flores, la hornera y la cocina, la costura las atenciones de la recolección, las ropas para las hijas del casero, el altar de la cofradía en la parroquia y en la servidumbre de la hermita próxima,

la limosna de un tazón de legumbre puesta con un consejo en el zurrón de todos los mendigos que golpean en la portalada y rezan un padre nuestro en precio del socorro....

Altas y bajas en alcurnia, las mujeres de Liébana viven y mueren en íntimo contacto. Y á fe que si es ensalzada virtud la de hermanar la selecta cultura y discreción de las nacidas en holgada cuna con la bastedad de procederes de quienes se educaron en pobreza, yo no sé si habrá en ello más mérito que en la dignidad con que la lebaniega humilde sabe tratar á la señora, borrando diferencias de espíritu con las mismas palabras respetuosas que marcan distinción de linajes. Quiero decir que estas mujeres tienen el talento instintivo y fácil—como que es gracia de cristianos—de ser humildes sin decaer en servilismos, y superiores sin atruendos ni orgullo.

Hermanas siempre, desde que juntas iban á riales al robleto, y juntas vistieron á la Virgen en la víspera de la romería, y juntas aprendieron las tonadas del baile encajadas en el ritmo tradicional de la pandera y del tambor hasta que el novio prometededor de la felicidad cantó la ronda al pie de sus ventanas dejando en ellas el ramo de cerezas de San Juan. El famoso y original canto de bodas, elegía mas bien que epitalamio, dice los encontrados sentimientos de la juventud que llega á un día cenital desde el que añora un pasado risueño y se estremece ante el misterio hondo del futuro. Y el cantar, en sus notas grises, rie, suspira, llora el imperioso halago de la melancolía desamorado, espera, amonesta y profetiza, es pena de la separación, temor y reproche de abandono, todo amasado en tosco arte de rimas espontáneas:

Por un sí que dió la niña á la puerta de la iglesia, por un sí que dió la niña entró libre y salió presa.

Adios, hermana que fuiste de las Hijas de María, Dios quiera que no te pese dejar nuestra compañía.....

Pasa la edad florida, y desvanécese el encanto de los trajes vistosos, del peinado á lo fino y de la fresca tez: las campesinas lebaniegas se ajan en el trabajo y en la maternidad. Las más lindas y perches de solteras, descuidan el aliño de sus cuerpos ya casadas, cuando el ambiente placentero de la familia las hace conocer los deberes solemnes y la alegría resignada y sobria con que han de acometer la larga penosa y perdurable.

Porque, en los hogares lebaniegos, la mujer es muy frecuentemente el centro y sosten de la casa. Liébana es un país de emigración, y en las largas ausencias de muchos de sus hombres, que pasan los años en América, los inviernos en Rioja y en Navarra, los veranos en las minas de los Picos ó carreteando á Unquera el minero, las mujeres ejercen la autoridad de dos. He ahí por qué la madre, en las aldeas, recibe todavía de sus hijos el nombre de señora.

Y que le tienen merecido las madres lebaniegas, lo acredita la cultura del pueblo, en cuya educación intervienen en alta medida como llevo dicho, como que han impreso en sus costumbres los propios sentimientos. Así, Liébana no tiene analfabetos, ni crímenes de sangre, ni supersticiones religiosas, ni bárbara xenofobia, ni vicios sociales de mayor gravedad que los que el poblado demás puro y arcaico patriarcalismo puede encerrar en nuestro siglo pecador. Tiene, en cambio, una honda fé que se traduce en obras, hábitos de ingenuidad y sencillez, cordialidades y simpático apoyo al forastero y en todo y sobre todo un optimismo de mansedumbre que es el más bello fruto del ambiente predominantemente femenino. ¿Es el paisaje jugoso é inspirador de in-

# Para Inodoros dirigirse á JOAQUÍN MADRAZO, Mendez Nuñez II, Santander

timididades de égloga lo que pone en las mujeres su ternura de todo momento, su placida serenidad vidente y sabia de vanidades del dolor y de la violencia, ó es la mujer quien presta animación y vida al paisaje, y ablanda sus contornos y le infunde la paz y las intensidades policromas de su luz? El hecho es que en el amor y en el sabor de la tierra rememoramos siempre un trozo de campiña y un rostro de mujer.

EDUARDO GARCIA ENTERRIA.

(De la Revista Cántabra)

## Una tarde de Primavera y un viaje á Caloca

Ocho días habían transcurrido desde que se midió la altura del zerrado montecillo, y no había vuelto á subirle; ardía, pues, en deseos de que llegara un día espléndido, de verdad primaveral, para ocupar de nuevo su cumbre coronada de seculares encinas, que la hermosa y convierten en vistoso oasis en medio de la aridez de un invierno, con sus perennes y siempre verdes hojas. Mas no se hizo esperar mucho, porque al día siguiente, cuando el Rey de la bóveda celeste, caminaba hacia el ocaso ocultaba su enmascarado rostro tras el horizonte ya había subido los ciento cinco metros que mide, y me hallaba sentado sobre el rugoso y encurvado tronco de una frondosa encina, respirando con avidez de asfiado el oxígeno puro y fragante que arrastraba una ligera brisa y disfrutando de los panoramas, á cual mas encantador, que sucedían á mi vista como películas de cinematógrafo, á medida que cambiaba de posición. Cesaban los élitros de las cigarras su monótono chicharreo, y era remplazado por el variado canto de miles de pintados pajarillos....

La ocasión era oportuna, oculto en la espesura y al pie de la sonda por donde habían de pasar, podía ver sin ser visto y ver la animada conversación de distintos grupos de desaharrados muchachuelos que caminan á sus anchas en busca de los ganados. Para el primero: lo componen tres, cuyas caras pueden cavarse á pala, de pronto el que va en el medio extiende sus brazos medio desnudos ante el pecho de los compañeros, y ¡calla! exclama deteniéndolos. ¿Veis? el campanu de la ni Linda. Le que sos decía no la hay mejor en tó Liébana; ¡que son mas rones y más entona! paice que haíla! Le heredamos de mi Güelo.

—Hombre, contestó un segundo, es güeau pero no tantu. Ahí está el del tío Joseuco que hay que velo!

—Pues mira: yo se lu he oídu á Sidoro el baquero, y ¡mira tu si entenderá esi! Y el probu cuanta tierra ha rodau! El año pasau mos lurobaron en el puertu: y eso que lu tenía la Majita que naide la puede echar mano. Pero mira; el que lu robó se llegaba á la vaca acariciándola; y con un palu muy largu y una porra á lo último la daba un palu en un vaciu, la embazaba y ola ru no se movía. La daba otro porrazu en el otro, y... lista y sin campanu.

—A tu güela con esu: ¡que gordas las echa esti Ciano! madrica;

—No seas tontu, Lito, aludió el tercero. Yo he visto cosas mas gordas; en la feria de los Santos el año pasau, un señoritu que estaba á caballo y tenía una cuerda muy larga en la mano, le decían: cojame esi potru pol pescuezu, y zás, tiraba la cuerda y pol pescuezu. Por una patá al miu, decía otro, y zás por una pata, y no se iban no.

—Y esa es mas gorda? interpeló Lito.

—Hombre, sí, continuó el narrador; porque vistu lo que sabia aquel hombre, si le mandan cogorlu por el rabu, lo mismo lo hace.... El caso no ora para tantu, aun cuando las palabras se enredan como las cerezas; pero es lo cierto que ya en lontananza se oían rumores de acalorada disputa, que no dudo terminara en camorra.

Les siguen dos rapazuelas, que desde luego aumentaron mi curiosidad con su silencio, ambas vestían muy pobremente, pero el desalifio en una saca de quicio á la pobreza; tendrían pleito con la aguja, y es natural, que aquellas mallas fuesen efecto de una serie de remiados en su mayor parte colgantes. Por la humedad de parte de su cabello, y por el contraste que el rostro formaba con el negro cortejo de sus desnudos pies, se puede creer que no ha mucho enturbiarian las limpidas aguas de alguna fuente.

No así la otra, entre los pliegues de su vestido

se descubria muy usada la sonda que recorre una mano curiosa, aunque no estaba recién lavada, su cara no presentaba capa alguna de inveterada suciedad. Lo que no se hubiera ocultado á un experimentado, es el sello del dolor y del desengaño que llevaba grabado en su rostro. Como abatida por el cansancio toma asiento en la orilla opuesta del sendero sobre el verde césped, y contempla con extrañeza el ensimismamiento de su compañera que empieza por levantar los brazos y mover las piernas de una á otra parte como si oyera los dulces acordes de una banda de música que ejecuta una jota. Cuando esta hubo terminado el baile deja aquella asomar una sonrisa en sus labios; no era signo de placer ó de aplauso, bien se conocía, era de compasión. No lo entendió así la inquieta rapazuela porque, confiada tal vez en aquella sonrisa, se atreve á interrogar á su compañera, al mismo tiempo que se sienta á su lado: ¿como no fuiste el día Pascua al baile? había mucho jaleo y nos divertimos mucho. Si vieras que falda estrenó Lita; ¡Ah! la que estuvo bailando toda la tarde con el sacristán fué Téfana; yo creo que si es cierta lo que decía la tía Petra, porque... También una muchacha que había de no se donde, trajo una toná nueva, ¡que guapa! Para que veas te la cantaré, porque, hija la cogí al momentu. Y en efecto, tose dos ó tres veces; echa atrás su desordenado cabello, rizado y negro que la cubria el rostro, y con voz argentina, cual si fueran trinos del ruiseñor lanza al viento la siguiente seguidilla:

Al entrar en Portugal  
Una mora me prendió  
Y de cadena me echaron  
La cinta de tu reloj.....

A todo esto ni respondió palabra, ni dió muestras de atención, solo se ocupaba en trazar figuras en el polvo del sendero con el palo que oprimian sus débiles dedos. Se levanta como movida por un resorte, y, acompañando un profundo suspiro, murmura entre dientes: ¡mi madre... hoy hace un año! Trepa monte arriba con la ligereza del gamo; y, cuando apenas la había perdido de vista, llegan á mis oídos las suaves cadencias de una voz que cantaba:

No busques la dicha ansiosa  
La dicha nadie nos dá  
La dicha es Dios, perla preciosa  
Que en el corazón reposa  
Del que busoánde lo vá

Aquel silencio sepulcral que había reinado en el pueblo, durante las horas del día, empezaba á desaparecer. Frente á mi, casi á la misma altura y separados únicamente por un valle estrecho cuyo fondo ocupan escasas tierras de labrantío, el río y la carretera, podía observar su creciente animación sin perder detalle. Los niños gritan, se pegan, corren de una parte á otra, se oye el agreste son de cercos pendientes del cuello de las yuntas que abandonan los campos y el canto de los mozos que las arrean, blusa al hombro, boina al lado y vara en mano. Un perro se queja amargamente, sin duda porque oye la brutal carcajada con que, el que le arrojó la piedra celebra su gran puntería. Las chimeneas de las casas arrojan bocanadas de negrísimo humo: se extiende una nube compacta en rededor del pueblo, empieza á desaparecer el crepúsculo vespertino impedido por las sombras precursoras de la noche, y vuelve á reinar el silencio.

(Continuará)

## Desde Polaciones

El maestro interino de Tresabuela don Domingo Robledo, ha sido propuesto para regentar en propiedad la escuela de Sarceda (Tudanca). Le felicitamos.

Ha fallecido en Lombrana la vecina de dicho pueblo Cayetana Gómez Gutiérrez, esposa de Tomás de Lamadrid, á quien acompañamos en su justo sentimiento.

En la parroquia de Santa Eulalia contrajeron ayer matrimonio, el mozo de Sarceda Atanasio Fernández y González y la bella señorita Andrea de Miguel García.

Fueron apadrinados por Aureliano, hermano de la novia, y Avelin, hermana del novio.

Con este motivo hemos tenido ocasión de saludar en esta á don Manuel Roiz, nuestro de Tudanca, á don Francisco Roiz, Secretario de idem, á don Teodoro

miro Fernández, rico ganadero de Sarceda, y otros varios amigos del vecino Valle.

Reciban los nuevos esposos nuestra enhorabuena.

Ha desaparecido de Puente Pumar una vaca de doña María Gutiérrez y no ha mucho desapareció otra, sin dejar rastro alguno, de don Francisco Molleda del mismo pueblo.

No se sabe que tierra se las traga.

Completada ya su educación en un Colegio de Cabuerniga, donde ha permanecido varios años, ha regresado á Lombrana á casa de sus padres, la señorita Inés de Madrid y Rada, hija del reputado médico titular de este valle. Nos alegramos mucho del feliz arribo, á estas montañas nativas, de la simpática Inés, que ha sido educada con mucho esmero.

Quedan en el mismo colegio de Cabuerniga dos bellas señoritas de este valle; Catalina García Rada, de Fuente Antigua, y Ana Gutiérrez Pérez, de Puente Pumar.

Victima de rápida enfermedad falleció hoy en Puente Pumar la viuda de González, María Molleda Galnares, á cuyo anciano padre y demás familia acompañamos en su dolor.

## El Corresponsal

30 de Abril.

## Sociedad Económica

Ayer 7 celebró la Sociedad económica su sesión mensual reglamentaria y en ella se dió lectura del telegrama que el Diputado á Cortes Sr. Garnica, dirigió al Sr. Director de la Sociedad participándole haberse acordado por el Gobierno que los Ayuntamientos no satisfagan por atenciones de primera enseñanza más que lo que correspondió satisfacer en el presupuesto de 1911, medida que con tanto interés había solicitado la Sociedad, y se acordó dar las gracias al Sr. Garnica por sus gestiones en este asunto.

Se dió luego lectura de varias comunicaciones recibidas entre otras una de don Leopoldo González Encinas, aceptando la representación de la Sociedad en el Congreso de Agricultura que se celebra en Madrid.

Se dió cuenta de haberse recibido el Reglamento del Concurso provincial de ganado y Exposición de industrias fácticas y de Maquinaria agrícola que se celebrará en Santander durante los días 13-14 y 15 de Agosto.

Y se acordó que los premios que la Sociedad viene otorgando á los plantadores de árboles se concedan cada dos años con objeto de que los premios puedan ser de más importancia.

## AL VUELO

acompañada de sus simpáticos hijos Indalecio, María y Manuela, y de su bella hermana, la señorita Carmen, ha llegado á esta villa el día 5 del actual, procedente de Aguascalientes, (México) la estimada señora doña Petra Miguel, esposa de nuestro estimado amigo don Indalecio de la Torre, uno de los más acreditados comerciantes de la expresada plaza mexicana.

Reciban nuestro saludo de bienvenida, deseándoles toda clase de satisfacciones en la querida tierra.

Anteayer sábado, ha llegado á su pueblo de Lón procedente de México, donde hace años residía dedicado al comercio, el entusiasta lebaniego don Vicente Antón, con el fin de pasar la temporada veraniega al lado de sus apreciables hermanos. Damos la bienvenida al señor Antón, deseándole grata permanencia en el pueblo natal.

Con destino al importante almacén de tejidos, de los señores «Gómez Pielago y C.» de la Habana, de cuya importante casa comercial, es socio gerente el patriota hijo de Peñarrubia don José Gómez y Gómez, ha embarcado en Santander el sábado último, el distinguido joven de

esta localidad, don Sergio Ibáñez Herrero, hermano político de nuestro Director.

Deseamosle una feliz travesía y muchas prosperidades en aquella tierra cubana.

En su magnífico autocóvil, llegó ayer á esta localidad, el prestigioso señor santanderino don Isidoro del Campo, acompañado de su respetable señora y sobrino, don Gabriel Roiz de la Parra, cuyas distinguidas personas regresaron para Santander, después de haber visitado en Francia, á la distinguida familia de nuestro respetable amigo don León Fernández-Cavada.

Tras rápida enfermedad, falleció en esta villa en la mañana del sábado último la bondadosa señora doña María Gómez Herrero, esposa de nuestro estimado amigo, y acreditado comerciante don Luis Maestro.

A su entierro, verificado en la mañana de ayer, acudió gran número de personas, prueba inequívoca de las grandes simpatías con que cuenta el esposo é hijos de la finada.

Descanse en paz del Señor y reciba don Luis Maestro, nuestro sentido pésame, que hacemos extensivo á sus hijos don Luis y don Mariano.

Días pasados, ha dejado de asistir en Baró, el apreciable vecino de dicho lugar, don Francisco Bravo Macho.

Reciba la esposa é hijos del finado nuestro pésame.

El día 2 del actual, y con ocasión de hallarse accidentalmente en esta Villa el Capitán de Ingenieros don José Cueto Fernández, la Comisión designada al efecto compuesta del Sr. Alcalde don Castor del Río del Sr. Presidente de la Económica don Juan José Bustamante, de don José M. de Bulnes, y del Director de La Voz de Liébana, hizo entrega al Sr. Cueto de la espada que por suscripción fué adquirida por sus amigos y paisanos como recuerdo de su campaña en Melilla en 1900.

El Sr. Alcalde en nombre de todos los suscriptores hizo entrega de la espada al Sr. Cueto, quien pronunció sentidas frases de agradecimiento por el cariñoso homenaje que le dedican sus paisanos.

Anteayer sábado ha salido de Santander, para la República mexicana, el apreciable vecino de Baró don José Gómez Palacios, con el propósito de visitar á sus hermanos residentes en aquellas tierras de Moctezuma.

Con los nombres de Carmen, Aurea, Arsenia, recibió las regeneradoras aguas del bautismo, el día 2 del actual, en la parroquia de Ojedo, la niña que días antes dió á luz la señora doña Isabel Fombellido, esposa del vecino de dicho lugar, don Santiago Vielba.

La neófito fué apadrinada por la simpática señorita, de Aliezo, Aurea Díez, y el distinguido joven de esta villa, don Arsenio Otero.

Después de haber pasado unos meses en la Argentina, regresó á Cicera, (Peñarrubia) en cuyo pueblo reside su esposa, el acreditado comerciante de Puente-Ojedo, don Fernando González Bárcena.

MAQUINAS SINGER—las vende en Potes don Angel Perez, representante y Cotrador en Liébana y Peñarrubia, de dichas acreditadas máquinas de coser.

VINOS SUPERIORES de Valdepeñas y otros pídansc á don Blas Ascensio, Treceño

TRINIDAD GUTIÉRREZ, vinda de Román Gomez, sigue vendiendo en Potes, las acreditadas máquinas de coser «Singer» y toda clase de accesorios para las mismas.

COCHES DE ALQUILER—Don Julio Ruiz, vecino de Panes pone en conocimiento del público, que ha establecido entre Unquera, Potes y sus intermedios, una línea de coches particulares, á precios reducidos.

SE VENDE en buenas condiciones, junto é separado, tres casas, dos de ellas, propias para vivienda y una para fábrica de curtidos. Se informará en la imprenta de este periódico.

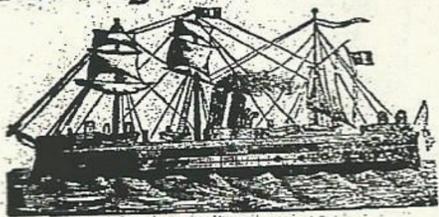
como AGUA DE MESA  
Insustituible  
De pureza bacteriológica absoluta  
según análisis del  
Laboratorio de Higiene pública  
de París

# AGUA DE SOLARES

De venta en farmacias y droguerías.—Depósito central: Martillo, 1.—Teléfono 127  
Servicio á domicilio por docenas y medias docenas.—0'10 pesetas litro, sin caso.—Se admiten los envases, abonando 0'20 pesetas por botella

Cuatro diplomas de honor  
tres medallas de oro  
y otras varias recompensas  
en todas las Exposiciones  
á que ha concurrido

## Hamburg-Amerika Linie



### Vapores Correos Alemanes

SERVICIO BIMENSUAL  
SALIDAS FIJAS LOS DÍAS 8 Y 20 DE CADA MES  
proximas salidas para

Habana, Veracruz Tampico y puerto Mejico

20 de mayo Fürst Bismarck

3 de Junio Corcovado

20 de Junio Westerwald

7 de Julio BAVARIA

Admitiendo correspondencia, carga y pasajeros para dichos puertos.  
PRECIOS DE CAMARA MUY ECONÓMICOS

Para Habana... 350 pesetas 12 de impuestos  
Veracruz y Tampico... 350 pesetas 12 de impuestos

Los vapores de esta Empresa de Navegación, la mayor del mundo, tienen todos los adelantos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara, y para el asaje de tercera cuentan con excepcionales comodidades.

Alumbrado eléctrico, calefacción por vapor, ventiladores eléctricos en los camaros, baños de lujo, telegrafía sin hilos, gimnasio, banda de música. La construcción especial de estos vapores evita, en lo posible, el mareo. Llevan cocineros, camareros y camareras españoles.

Para solicitar cabida para carga ó informes sobre pasaje de cámara dirijirse á **Arlos Hoppe y Compañía**, y para informes sobre pasaje de tercera clase á **don Hermañ Hoppe**, quien facilitará cuantos detalles se le pidan sobre los documentos necesarios para el embarque con arreglo á la nueva Ley de Emigración.

## VAPORES CORREOS FRANCESES

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y DIRECTOS A LA

### HABANA Y VERACRUZ

El 22 de Mayo saldrá de Santander para Habana y Veracruz el magnífico vapor de 7.778 toneladas de carga, 10.000 de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza nombrado

#### LA NAVARRE

22 de Junio el vapor

ESPAGNE

El día 27 de Mayo saldrá para Colon y escalas el vapor

#### Guadeloupe

con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela, Colombia y Colon directa y con trasbordo en Colón-Panamá para los puertos del Pacifico.

Se expiden pasajes de tercera clase, á precios reducidos, para Colón, Perú y Chile. Abordo de todos los transatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para a los señores pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles. La cocina es española y á los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informes y billetes de pasaje, dirijirse á los señores

VIAL HIJOS, MUELLE 32, SANTANDER

## La exportación francesa

Piedras de la Dordoña, Gironda y Laferte, para molinos harineros y maquinaria de todas clases para los mismos, rodetsnos y turbinas de gran rendimiento, amisiones de acero comprimido, cojinetes de engrase automático privilegiados, aquinas motrices de gas pobre para todas industrias, con gasto de 2,12 céntimos por hora, poleas de madera, de acero, de fundición, y papel comprimido, engrases de todas clases, máquinas para labrar ropa, especiales para fondas, Cojines y casas particulares, prensas de mano para ladrillos y baldosas, gran rendimiento, trabajo perfecto, molinos de viento automáticos para elevación de aguas, una creación, aparatos para arrancar troncos y raíces de arboles, sistema americano; toda clase de maquinaria para las artes é industrias en precios económicos, beria hierro con accesorios para agua, vapor y demás usos; Correas de todas clases, correas de caucho, balate, pelo de Camello, goma y cañamo, empalmes para mismas, Remates gohn para chimeneas, no más humo tiro regularizado, economizador combustible, automóviles, las mejores marcas, desde 9 caballos 3900 pesetas, hasta 30 caballos 12500 se enseña á conducirlos á los conmeradores, garantía soluta de buena marcha, Aeroplanos populares, velocidad de 70 á 90 kilometros, solo 3000 pesetas en delante, se dan lecciones á los compradores mediante remuneración ódica.

Delegado de las principales ciudades de la Península

**ALBERTO LAURIN**

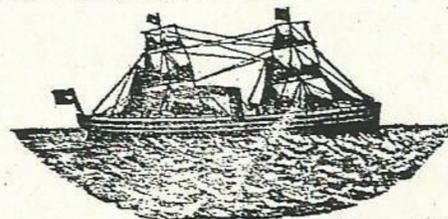
en LEON

### SASTRERIA

#### VIUDA DE MARCELO AGUIRRE

Los impermeables para caballero y señora, confeccionados en esta casa son los que dan mejor resultado.

Grandes surtidos en toda clase de géneros para trajes de caballero  
SAN FRANCISCO, NUM. 25.—SANTANDER.



## Servicios de la Compañía Transatlántica

LINEA DE CUBA Y MÉXICO

El día 20 de Mayo saldrá de Santander el vapor

### ALFONSO XIII

Directamente, para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Panamá con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litor de Cuba é Isla de Santo Domingo.

### Nueva línea desde Santander al Rio de la Plata

SALIDAS FIJAS EL ULTIMO DIA DE CADA MES LAS TRES DE LA TARDE  
El vapor

### CATALUÑA

Saldrá de SANTANDER el 20 día de Mayo admitiendo pasajeros de 3.ª clase trasbordando en Cádiz á otro buque de la misma Compañía para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES Precio del pasaje desde Santander hasta Montevideo y hasta Buenos Aires 220 pesetas 1 impuesto. Para mas informes, en Santander, señores Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle 36.

#### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía ofrece rebajas de 8% por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 11 de Agosto de 1911 publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que presta servicios tiene establecida la Compañía se en carga de trabajar en Ultramar los Muestrales que se sean entregados de la colocación de los artículos cuya venta desean hacer los Exportadores.

Agentes en Santander, Sres. Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle, número 36

## LA HERMIDA

### Empresa de Coches de Antonio Mañas

Cómodos y elegantes carruajes en Unquera á la llegada de los trenes por asientos y particulares, á Páncos, la Hermida, Potes y viceversa.

Precios económicos y excelente servicio muy rápido.

Se recomienda á los viajeros que no se fien de falsos informes y se fijen en la estación en los coches que llevan el letrero

#### LA HERMIDA

La Administración de esta nueva empresa de coches está establecida en la tienda de ropas LA NUEVA.

## Sanatorio Médico

Peña Castillo—SANTANDER

Primera Clinica diética en España, destinada á enfermos del aparato digestivo, nutrición y nervioso.

### Grandioso parque

Cura de régimen Electricidad y mecanoterapia

Director, Dtr. Morales

### Pidanse folletos

## Fotografía Artística

Después de las grandes reformas hechas en la casa donde tenía establecida mi antigua fotografía Blanca 23, queda abierta ni nueva galeria en el mismo local, donde espero obtener el mismo favor que siempre me han dispensado mis clientes.

Para corresponder á la distinción con que siempre me ha favorecido, el público he adquirido nuevas máquinas, material y productos de los mejores que hoy se conocen.

Mi galeria queda desde hoy montada como las mejores de España y el extranjero.

Especialidad en ampliaciones, retratos de niños, grupos.—Fotografías de todos los precios.

Zenón Blanca 28. Santander.

## JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Díaz Lozada

Calle San Francisco, n.º 25. Santander

Surtido completo en artículos de oro y plata, á precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 18 y 14 quilates—Se hacen y reforman alhajas á precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado sú ley.

Compra oro, plata, platino y piedras preciosas.

Sucursales de los mismos artículos en la Terraza del Sardinero, de 10 á 4, y Puente Viesgo, desde el día 1.º de Julio hasta el 30 de Septiembre.

Santander